

# Zmluva o poskytovaní služieb ambulantsného predaja prostredníctvom pojazdných predajní č. 1/2025

(ďalej len „zmluva“) bola uzavretá v zmysle ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, na základe nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku medzi týmito zmluvnými stranami.

Obchodné meno: **Obec Nižná Voľa**

Sídlo: Nižná Voľa 30, 086 21 Lukavica

IČO: 00322431

Za ktorú koná: Ing. Marcel Kaščák – starosta obce

Telefón: 00421 905 836 055

E-mail: obecniznavola@centrum.sk

(ďalej ako „**Klient**“)

a

Meno: **KARADO s.r.o.**

Miesto podnikania: Mičkova 434/9, 085 01 Bardejov

IČO: 56477139

(ďalej ako „**Poskytovateľ**“)

(Poskytovateľ a Klient ďalej tiež spoločne ako „**Zmluvné strany**“ a každý jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“)

## ZMLUVNÉ STRANY DOJEDNÁVAJÚ NASLEDUJÚCE:

### **1** Definícia

- 1.1 V tejto Zmluve termín „**Služby**“ znamená poskytovanie služieb ambulantsného predaja prostredníctvom pojazdných predajní.

### **2** Predmet Zmluvy

- 2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje pravidelne poskytovať Klientovi Služby za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

### **3** Rozsah poskytovania Služieb

- 3.1 Frekvencia predaja –Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Klientovi Služby v rozsahu minimálne 2x do týždňa, v rozsahu maximálne 100 dní, v období 13.01.2025 - 31.10.2025, na jednom vopred určenom mieste v intraviláne obce počas minimálne 15 minút.
- 3.2 Poskytovanie Služieb, ktoré by znamenalo prekročenie výšky dohodnutého rozsahu, má Poskytovateľ právo odmietnuť.
- 3.3 V prípade odmietnutia poskytnutia Služby podľa predchádzajúceho článku sa

poskytnutie danej Služby presúva do nasledujúceho týždňa pokiaľ Klient neoznámi Poskytovateľovi, že o poskytnutie Služby v takom prípade nemá záujem.

#### **4 Podmienky poskytovania Služieb**

4.1 **Účel** – poskytovanie služby ambulantného predaja prostredníctvom pojazdnej predajne

4.2 **Predajné / trhové miesto** – uviesť miesto trhového predaja (napr. *na základe platného VZN č. 03/2025 je trhovým miestom priestor nachádzajúci sa pred budovou bývalej predajne potravín, parcela „CKN“ č. 112/2 zapísaná v LV č. 244, v k. ú. Nižná Voľa*)

4.3 Poskytovateľ služby bude formou ambulantného predaja poskytovať obyvateľom obce základné potraviny (chlieb, pečivo, mäsové výrobky, ovocie a zelenina), sortiment základnej osobnej hygieny (mydlá, šampóny, zubné pasty) a sortiment základnej drogérie (pracie prášky, čistiace prostriedky).

4.4 Poskytovateľ služby musí spĺňať požiadavky v zmysle zákona č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

4.5 Poskytovateľ služby musí spĺňať požiadavky Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín (najmä jej príloha II, kapitola III) a § 14 až 18 Výnosu Ministerstva Pôdohospodárstva SR a Ministerstva zdravotníctva SR z 12. apríla 2006 č. 28167/2007-OL.

4.6 Fotodokumentácia – Poskytovateľ alebo poverená osoba Klienta, je povinná z každého výjazdu vyhotoviť fotodokumentáciu s dátumovou stopou, ktorá bude slúžiť pre vyúčtovanie dotácie.

4.7 Poskytovateľ postupuje pri poskytovaní Služieb samostatne, je však povinný dbať na pokyny Klienta.

4.8 V prípade, že Poskytovateľ bude pre riadne poskytovanie Služieb potrebovať informácie od Klienta, má Klient povinnosť poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť (predovšetkým mu oznámiť všetky požadované informácie), a to bez zbytočného odkladu.

#### **5 Odmena**

5.1 Klient sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za poskytovanie Služieb v rozsahu dojednanom v článku 3 tejto Zmluvy fixnú odmenu vo výške 5,00 EUR slovom (*Päť EUR*) za každý jeden deň poskytovania Služieb podľa tejto Zmluvy iba v prípade priznania poskytnutej dotácie z rozpočtu PSK pre rok 2025 na financovanie projektov realizovaných na podporu verejného života v regióne v súlade s vymedzeným účelom na riešenie potravinovej dostupnosti (ďalej ako „**Odmena**“).

5.2 V prípade neposkytnutia dotácie z rozpočtu PSK Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť

službu Klientovi bezodplatne.

5.3 Všetky čiastky uvedené v tejto Zmluve sú uvedené vrátane DPH.

## **6 Platobné podmienky**

6.1 Spôsob fakturácie – fakturovať za poskytnutú službu za obdobie od uzavretia zmluvy do 31.10.2025 po poslednom predaji v mesiaci 10/2025 s **textom, kde bude presne uvedené: počet dní predaja v danom roku x 5,00 € /1 deň predaja**

6.2 Akékoľvek finančné plnenie pre Poskytovateľa je splatné bankovým prevodom na bankový účet Poskytovateľa uvedený na faktúre.

Poskytovateľ má povinnosť vystaviť na Odmenu alebo na iné finančné plnenie podľa tejto Zmluvy riadny daňový doklad - faktúru, ktorej údaje budú zhodné s údajmi uvedenými v tejto Zmluve a takýto daňový doklad (faktúru) doručiť Klientovi.

Poskytovateľ má právo doručiť daňový doklad - faktúru aj v elektronickej podobe prostredníctvom e-mailovej správy.

## **7 Trvanie a ukončenie Zmluvy**

7.1 Táto Zmluva je uzavretá na dobu neurčitú.

7.2 Ktorákoľvek Zmluvná strana má právo túto Zmluvu vypovedať písomnou výpoveďou s výpovednou dobou 4 týždne, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom je výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.

## **8 Odstúpenie od Zmluvy**

8.1 Klient má právo od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, že:

a) Poskytovateľ je v omeškaní s poskytnutím Služieb dlhším než 10 dní.

b) Poskytovateľ vstúpi do likvidácie alebo bude na jeho majetok vyhlásený súdom konkurz, alebo bude zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, alebo zanikne bez likvidácie a/alebo bude súdom vyhlásený úpadok Poskytovateľa a/alebo Poskytovateľ vstúpi do reštrukturalizácie.

8.2 Poskytovateľ má právo od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, že nebude o túto službu záujem zo strany občanov.

8.3 Ktorákoľvek zmluvná strana má právo odstúpiť od tejto Zmluvy i z ktoréhokoľvek zákonného dôvodu.

8.4 Odstúpenie je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.

## **9 Vyššia moc**

- 9.1 Zmluvné strany sa zbavia všetkej zodpovednosti za nesplnenie svojich povinností z tejto Zmluvy po dobu trvania vyššej moci do tej miery, pokiaľ od nich nebolo možné požadovať, aby nesplneniu svojich povinností z tejto Zmluvy v dôsledku vyššej moci predišli.
- 9.2 Za vyššiu moc je pre účely tejto Zmluvy považovaná každá udalosť nezávislá na vôli Zmluvných strán, ktorá znemožňuje splnenie zmluvných záväzkov a ktorú nebolo možné predvídať v dobe vzniku tejto Zmluvy. Za vyššiu moc sa z hľadiska tejto Zmluvy považuje najmä choroba, škodová udalosť, prírodná katastrofa, požiar, výbuch, silné víchrice, zemetrasenie, záplavy, vojna, štrajk, alebo iné udalosti, ktoré sú mimo akúkoľvek kontrolu Zmluvných strán.
- 9.3 Po dobu trvania vyššej moci sa splnenie záväzku podľa tejto Zmluvy pozastavuje do doby odstránenia následkov vyššej moci.

## **10 Rozhodné právo**

- 10.1 Táto Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä zák. č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov.

## **11 Záverečné ustanovenia**

- 11.1 Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu medzi Zmluvnými stranami vo vzťahu k predmetu tejto Zmluvy a nahradzuje všetky predchádzajúce ustanovenia ohľadom predmetu tejto Zmluvy.
- 11.2 Táto Zmluva môže byť zmenená písomnými dodatkami podpísanými všetkými Zmluvnými stranami.
- 11.3 Táto Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch. Každá Zmluvná strana obdrží 1 rovnopis tejto Zmluvy.
- 11.4 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť v okamžiku jej podpisu všetkými Zmluvnými stranami.
- 11.5 Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, súhlasia s jej obsahom a prehlasujú, že je uzavretá slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nevýhodných podmienok.

### **NA DÔKAZ ČOHO ZMLUVNÉ STRANY PRIPÁJAJÚ SVOJE PODPISY**

V Nižnej Voli, dňa 13.01.2025

V Nižnej Voli, dňa 13.01.2025

Ing. Marcel Kaščák  
starosta obce

Zuzana Onděčková  
KARADO, s.r.o., konateľka

---